

# EGAk B1 2025

## Antolamendu arauak

## Règles d'organisation

**Ces règles pourront être modifiées en cours d'année si les besoins de l'organisation l'exigent.**

**Honako arautegi hau urtean zehar moldatzen ahalko da, antolaketa beharrek hala eskatzen badute.**

### 1) Sessions

Un examen pour l'obtention du Certificat de compétence en basque de niveau B1, EGAK B1 sera organisé en Pays Basque de France en 2025.

Une session d'examen de niveau B1 ouverte aux personnes en cours d'apprentissage de la langue basque ou apprenant en langue basque se déroulera au printemps 2025.

### 2) Public concerné : conditions

Le niveau B1 correspond aux spécifications du Niveau seuil pour un visiteur en pays étranger. Deux traits le caractérisent particulièrement. Le premier est la capacité à poursuivre une interaction et à obtenir ce que l'on veut dans des situations différentes. Le deuxième trait est la capacité de faire face habilement aux problèmes de la vie quotidienne. L'examen s'adresse aux personnes souhaitant obtenir le Certificat compétence en basque de niveau B1 (EGAK B1), qu'elles l'aient reçue comme première langue, ou qu'elles soient entrain de l'acquérir par initiative personnelle ou dans un centre de formation pour adultes.

### 1) Deialdiak

B1 mailako Euskara Gaitasuna Agiria eskuratzeko (EGAK B1) azterketa antolatuko da 2025ean Iparraldean.

B1 maila egiaztatzeko azterketak, euskara edo euskaraz ikasten ari diren pertsoneri zuzenduak, deialdi ireki baten bidez iraganen dira 2025eko udaberrian.

### 2) Nori irekiak: baldintzak

B1 maila, bisitariak atzerriko herrialde batera joateko behar duen Atalase-mailari dagokio, eta bi ezaugarri nagusi ditu. Lehen ezaugarria zenbait egoeratan harremanak izateko eta nahi duena lortzeko gaitasuna da. Bigarren ezaugarria eguneroko bizitzako arazoei aurre egiterakoan, malgutasunez jokatzeko gaitasuna da. Azterketa, B1 mailako euskara gaitasun agiria eskuratu nahi duten pertsoneri irekia zaie, ama-hizkuntza gisa baitute edo beren baitatik edo helduentzako euskaltegi batean landuz ikasten ari baitira.

L'examen est organisé sur la base d'un appel à candidatures ouvert à toute personne<sup>1</sup> âgée d'au moins 17 ans au 31 décembre 2025, soit née avant le 1er janvier 2009. À titre exceptionnel, les candidats nés en 2009 et qui suivent leur scolarité avec les élèves de la classe de 2008 (candidats ayant sauté une classe) pourront également se présenter à l'examen.

Pour se présenter à l'examen, il faudra s'acquitter d'une somme de 35 € par session d'examens.

Le candidat devra présenter une pièce d'identité ainsi qu'une attestation d'inscription le jour de l'examen.

### 3) Dates et lieux d'examen

Les délais et le lieu du dispositif de certification de l'année en cours seront publiés au mois de février sur le site Internet de l'OPLB, ainsi que dans les médias.

Si un candidat avait besoin d'un horaire spécifique pour l'examen oral, il devrait le signaler dès son inscription, en délivrant les justificatifs nécessaires. Si cette nécessité d'horaire spécifique pour l'examen oral apparaissait ultérieurement, il devrait, en faire la demande au plus tard lors de l'examen écrit.

### 4) Possibilités de présentation

Chaque candidat pourra se présenter à l'examen autant de fois qu'il le voudra, mais il ne peut pas se présenter à deux niveaux de la même session.

Azterketa, deialdi irekiz antolatua da 2025eko abenduaren 31n berantenez 17 urte betetzen dutenentzat<sup>2</sup>, hots 2009ko urtarrilaren 1.a aitzin sortuentzat. Salbuespen bakarra: 2009an sortu baina 2008koen ikasgelan diren azterketariak (ikasturte bat jauzi egin dutenak).

Azterketan parte hartu ahal izateko 35 €-ko saria ordaindu beharko dute deialdi bakoitzeko.

Azterketa egunean nortasun agiri bat eta izen-emate agiria aurkeztu beharko ditu azterketariak.

### 3 Azterketen leku-egunak

2025eko otsailean, EEPko webgunean eta hedabideen bitartez argitaratuko dira urteko egiaztapen dispositiboaren epe eta kokaguneak.

Ahozko azterketarako ordutegi berezia behar balu azterketari batek, izena ematen duen unetik jakinarazi beharko luke, beharrezkoak diren ziurtagiriak emanez. Ahozko azterketarako ordutegi bereziaren beharra berantago jakinen balu, berantenez azterketa idatziaren egunean jakinarazi beharko luke.

### 4) Aurkezteko aukerak

Azterketari bakoitzak nahi bezainbat aldiz aurkezten ahalko du bere burua azterketara, baina deialdi berean ezingo du maila bat baino gehiagotara aurkeztu.

<sup>1</sup> Pour des raisons d'organisation et de moyens, on n'acceptera qu'un nombre limité de candidats, en tenant compte d'un des critères géographiques suivants : seuls seront acceptés les candidats nés en France, y vivant, y travaillant ou y étudiant.

<sup>2</sup> Antolaketa eta baliabide arazoak direla medio, azterketari kopuru mugatua onartuko da azterketara, baldintza geografikoa kontuan hartuz: frantziar Estatuan, sortu, bizi, lan egin edo ikasten ari diren azterketariak baizik ez dira onartuko.

## 5) Consultation de copie

Si un candidat qui n'a pas été reçu à l'examen souhaite consulter sa copie, il peut en faire la demande. Le Comité Scientifique fixera une date à cet effet, si les conditions de l'organisation, le permettent.

## 6) Invalidation

Tout candidat pris en flagrant délit de fraude ou de tentative de fraude, ou utilisant des documents prohibés, risque l'exclusion de la salle d'examen et la nullité de l'examen.

La décision d'exclusion et de nullité revient aux membres du jury présents le jour de l'examen.

## 7) Détail du déroulement

Déroulement de l'examen écrit : l'examen se déroulera conformément au document **Règlement 2025 de l'examen EGAK B1**.

Déroulement de l'examen oral : l'examen se déroulera conformément au document **Règlement 2025 de l'examen EGAK B1**.

En ce qui concerne la composition et le rôle du jury :

- Tout candidat se présentant à l'épreuve orale devra prouver qu'il a acquis le niveau B1 en langue basque dans les compétences : expression orale en continu et interaction orale devant un jury composé de deux examinateurs.
- Un membre du jury (à tour de rôle, s'ils le souhaitent) vérifiera la pièce d'identité du candidat et assurera le déroulement technique de l'épreuve (inscription des noms et prénoms, gestion du temps...), pendant que le second interrogera le candidat.

## 5) Kopien kontsulta

Azterketa gainditu ez duen azterketari batek bere kopia kontsultatu nahi izanez gero, eskaera egin dezake. Batzorde Zientifikoak data bat finkatuko du horretarako, antolaketa ahaleki hori baimentzen badute.

## 6) Baliogabetzea

Azterketa denboran tranpa egiten duen edo saiatsen den azterketaria, edo debekatuak diren lagungarriez baliatzen dena, azterketatik kanporatua izanen da eta haren azterketa baliogabetua.

Kanporatze eta baliogabetze erabakia, azterketa eguneko aztertzaile-taldearen esku izanen da.

## 7) Azterketaren iragan molde zehatza

Idatzizko azterketaren iragan moldea: **EGAK B1 Azterketa eredia 2025** dokumentuaren arabera egingen da.

Ahozko azterketaren iragan moldea: **EGAK B1 Azterketa eredia 2025** dokumentuaren arabera egingen da.

Epaimahaiaren osaera eta antolaketari dagokionez:

- Ahozko azterketara aurkezten den orok, bi aztertzailez osatu epaimahai baten aitzinean frogatu beharko du B1 mailari dagokion euskara gaitasuna duela: ahozko adierazpen jarraikia eta elkarreragina gaitasunak eskuratu dituela.
- Epaimahaikideetako batek (edo aldizka, nahi izanez gero) azterketara aurkezturikoaren nortasun agiria egiaztatu eta azterketaren alde teknikoa segurtatuko du (izen-deituren hartzea, minutuen neurketa...), besteak azterketaria galdekatuko duen bitartean.